

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЧОРНОМОРСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ПЕТРА МОГИЛИ

ЗАТВЕРДЖЕНО
на засіданні Вченої ради
ЧНУ імені Петра Могили
«___»_____2018 р.
Протокол №_____

Голова Вченої ради

_____ Климченко Л.П.
«___»_____2018р.

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«АНГЛІЙСЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА ТА ПЕРЕКЛАД
І ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА»**

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ **ПЕРШИЙ (БАКАЛАВРСЬКИЙ)**

СТУПІНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ **БАКАЛАВР**

ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ **03 «ГУМАНІТАРНІ НАУКИ»**

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ **035 «ФІЛОЛОГІЯ»**

СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ **035.041 GERMANСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ
(ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – АНГЛІЙСЬКА**

**КВАЛІФІКАЦІЯ – БАКАЛАВР З ФІЛОЛОГІЇ ЗА СПЕЦІАЛІЗАЦІЄЮ
035.041 GERMANСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ
(ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – АНГЛІЙСЬКА**

**М и к о л а ї в
2 0 1 8**

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

ПОГОДЖЕНО:
Перший проректор
ЧНУ імені Петра Могили
_____ Н.М.Іщенко
«___» _____ 2018 р.

Директор інституту
філології
ЧНУ імені Петра Могили
_____ О.В.Пронкевич
«___» _____ 2018 р.

Керівник розробки:
Завідувач кафедри
англійської філології
ЧНУ імені Петра Могили
_____ О.О. Старшова
«___» _____ 2018 р.

РОЗРОБЛЕНО І ВНЕСЕНО:

Керівник закладу-розробника

**Керівник робочої групи
(гарант освітньої програми)**

Ректор ЧНУ імені Петра Могили
_____ Л.П.Клименко

Кандидат філологічних наук,
Доцент
_____ О.О. Старшова

ПЕРЕДМОВА
ОСВІТНЯ ПРОГРАМА
«АНГЛІЙСЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА
І ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА ТА ПЕРЕКЛАД»

1. Програму розроблено викладачами кафедри англійської філології ЧНУ ім. Петра Могили.

Розробники Програми:

Пронкевич Олександр Вікторович, д. філол. н., професор, директор Інституту філології ЧНУ ім. Петра Могили;

Старшова Оксана Олександрівна, к. філол. н., доцент, завідувач кафедри англійської філології ЧНУ ім. Петра Могили;

Запорожець Галина Вікторівна, к. пед. н., доцент, доцент кафедри англійської філології ЧНУ ім. Петра Могили;

Останчук Тетяна Павлівна, к. філол. н., доцент, доцент кафедри англійської філології ЧНУ ім. Петра Могили;

Стодолінська Юлія Валеріївна, к. філол. н., доцент б.в.з. кафедри англійської філології ЧНУ ім. Петра Могили;

2. Програму розглянуто і схвалено на засіданні Вченої ради ЧНУ ім. Петра Могили.
Протокол № _____ від « ____ » _____ 2018 р.

1. Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 «Філологія»

1 – Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Чорноморський національний університет імені Петра Могили, Інститут філології
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Ступінь вищої освіти	Бакалавр.
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітня кваліфікація	Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша -англійська
Кваліфікація в дипломі	ступінь вищої освіти – бакалавр, спеціальність – Філологія, спеціалізація – (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська), освітня програма – (Англійська мова і література та переклад і друга іноземна мова).
Офіційна назва освітньої програми	Англійська мова і література та переклад і друга іноземна мова
Тип диплому	Диплом бакалавра, одиничний.
Обсяг освітньої програми у кредитах ЄКТС	- на базі повної загальної середньої освіти становить 240 кредитів ЄКТС; - на базі ступеня «молодший бакалавр» (освітньокваліфікаційного рівня «молодший спеціаліст») заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми підготовки молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста), обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС. - на базі ступенів «бакалавр», «магістр» або ОКР «спеціаліст» заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах

	попередньої освітньої програми, обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС. Мінімум 50% обсягу освітньої програми має бути спрямовано на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю, визначених цим стандартом вищої освіти.
Наявність акредитації	Акредитована МОН України
Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень, FQ-ENEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	На базі повної загальної середньої освіти
Мови викладання	українська, англійська, німецька/іспанська / французька,
Опис предметної області	Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної галузі

	становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. <i>Методи, методики та технології</i> : загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.
Академічні права випускників	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
Термін дії освітньої програми	До 1 липня 2027 року
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://chmnu.edu.ua/
2 – Мета освітньої програми	
Набуття освітньої та професійної кваліфікації для здійснення професійної діяльності, пов'язаної із аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації різними мовами.	
3 – Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	03 Гуманітарні науки 035 Філологія, 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Загальна – бакалавр філології Спеціальна – філолог, учитель двох мов (англійської та німецької; англійської та французької; англійської та іспанської) та зарубіжної літератури, перекладач. <i>Ключові слова: філологія, англійська мова, лінгвістика, література, перекладознавство, методика, навчання.</i>
Особливості програми	<i>Загальна програма: Філологія.</i> Акцент робиться на формуванні та розвитку професійних компетенцій у сфері філологічних наук; вивченні теоретичних та

	методичних положень, організаційних та практичних інструментів в галузі англійської філології та зарубіжної літератури. Програма також сприяє формуванню випускників як соціально-активних і професійних особистостей, спроможних проводити наукові дослідження, вирішувати певні теоретично-прикладні проблеми і завдання у філологічній і перекладознавчій сферах, спроможних розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики і перекладу) у процесі професійної діяльності або навчання за умови оволодіння системою компетентностей, які визначені цією програмою. Передбачається залучення студентів до прослуховування лекцій лекторів-носіїв іноземної мови. Програма дає можливість проходити стажування або навчатися в університетах-партнерах за кордоном.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Бакалавр-філолог може викладати іноземні мови у дошкільних закладах, іноземні мови та зарубіжну літературу в загальноосвітніх середніх школах, а також працювати на посадах старшого лаборанта в навчальних та дослідницьких установах різного рівня. Бакалавр-філолог може займати викладацькі та адміністративні посади у середніх спеціальних навчальних закладах, включаючи спеціалізовані школи (ліцеї, гімназії тощо) гуманітарного типу; посади в перекладацьких, туристичних, крьюінгових агенціях, відділах міжнародних зв'язків, іноземних компаніях та їх представництвах в Україні, у ЗМІ та літературно-видавничій галузі. Його компетенція може охоплювати безпосереднє забезпечення письмової й усної комунікації та інформації іноземними мовами, переклад у різних галузях господарства, науки та культури. <i>Посади:</i> перекладач; вчитель середніх навчальних закладів, оглядач, літературний співробітник, репетитор; вчитель початкового навчально-виховного закладу; лаборант.

Подальше навчання	Магістерські професійно орієнтовані та науково орієнтовані програми англійської філології та міждисциплінарні програми, близькі до філології (журналістика, лінгвістика, риторика, теорія комунікації, лінгвокультурологія, сучасні дискурсивні дослідження, наукова та ділова комунікація тощо).
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Використовується студентоцентричне та проблемно-орієнтоване навчання через науково-дослідну практику та самонавчання. Система методів навчання базується на принципах цілеспрямованості, бінарності – активної безпосередньої участі викладача і студента. Основними підходами при викладанні та навчанні є гуманістичність, системність, технологічність, дискретність. Основні види занять: лекції, семінари, самостійна робота, консультації, розробка проектів, написання наукових статей, участь в круглих столах.
Оцінювання	Усні та письмові екзамени, практика, есе, презентації, тези, аналітичні та наукові статті
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	
ЗК 1	Здатність реалізувати свої права і обов’язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
ЗК 2	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її

	місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
ЗК 3	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово
ЗК 4	Здатність бути критичним і самокритичним.
ЗК 5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел
ЗК 7	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК 8	Здатність працювати в команді та автономно.
ЗК 9	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК 10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
ЗК 11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
ЗК 12	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
ЗК 13	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
Фахові компетентності (ФК)	
ФК 1	Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
ФК 2	Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
ФК 3	Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).
ФК 4	Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.
ФК 5	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди

	розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
ФК 6	Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
ФК 7	Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
ФК 8	Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.
ФК 9	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ФК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ФК 11	Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
ФК 12	Здатність до організації ділової комунікації.
7 – Програмні результати навчання	
ПРН 1	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
ПРН 2	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН 3	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПРН 4	Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5	Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
ПРН 6	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ПРН 7	Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
ПРН 8	Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
ПРН 9	Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.
ПРН 10	Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
ПРН 11	Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ПРН 12	Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють
ПРН 13	Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).
ПРН 14	Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
ПРН 15	Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ПРН 16	Знати й розуміти основні поняття, теорії та

	концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
ПРН 17	Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
ПРН 18	Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах
ПРН 19	Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.
8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Всі науково-педагогічні працівники, що забезпечують освітньо-професійну програму за кваліфікацією відповідають профілю і напрямку дисциплін, що викладаються, мають необхідний стаж педагогічної роботи та досвід практичної роботи. В процесі організації навчального процесу залучаються професіонали з досвідом дослідницької /управлінської /інноваційної /творчої роботи та/або роботи за фахом та іноземні лектори. Відбувається обмін студентами. 100% професорсько-викладацького складу, задіяного до викладання професійно-орієнтованих дисциплін, мають наукові ступені та/або вчені звання за відповідною або спорідненими спеціальностями. Проводиться щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників вищого навчального закладу та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті вищого навчального закладу, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб. Забезпечується підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково-педагогічних працівників.
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічне забезпечення дозволяє повністю забезпечити освітній процес протягом

	всього циклу підготовки за освітньою програмою. Стан приміщень засвідчено санітарно-технічними паспортами, що відповідають існуючим нормативним актам. Використання комп'ютерних класів з потужними комп'ютерами та сучасним програмним забезпеченням. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету в цілому. Студенти також мають змогу користуватися власними ПК з безкоштовною можливістю доступу до мережі інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi).
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	У Чорноморському національному університеті ім. Петра Могили забезпечується наявність інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом; функціонує потужна система бібліотечно-інформаційного забезпечення, використовуючи спектр функцій системи LitPro (власна розробка), усі користувачі бібліотеки (студенти, викладачі, науковці) можуть отримати динамічну інформацію щодо наявності базової, іншої рекомендованої літератури та її розміщення, а також мають можливість здійснювати доступ до оцифрованих повнотекстових копій навчальної та методичної літератури. Використання в навчальному процесі системи moodle. Наявність авторських розробок (підручників, навчальних посібників, методичних матеріалів) професорсько-викладацького складу. Забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації. Забезпечення ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових працях працівників вищих навчальних закладів і здобувачів вищої освіти.
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	На основі двосторонніх договорів між Чорноморським національним університетом та університетами України: Національний університет «Києво-Могилянська академія», Національний університет «Острозька академія».
Міжнародна кредитна мобільність	На основі двосторонніх договорів між Чорноморським національним університетом імені Петра Могили та вищими навчальними

	зкладами країн-партнерів: Університет Ка Фоскарі (Ca' Foscari University of Venice), Державна вища східноєвропейська школа в Перемишлі (ДВСШ) (Wyższej Szkoły Wschodnioeuropejskiej w Przemyślu), Поморська Академія в Слупську (Akademia Pomorska w Słupsku), Університет Саарланду (Universität des Saarlandes).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Можливе.

2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
Обов'язкові компоненти ОП			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ОЗП 1.	Історія та культура України	4	Залік
ОЗП 2.	Культура української мови	6	Екзамен
ОЗП 3.	Філософія мови і літератури	3	Залік
1.2. Цикл професійної підготовки			
ОПП 4.	Латинська мова	5	Екзамен
ОПП 5.	Вступ до мовознавства	3	Екзамен
ОПП 6.	Вступ до літературознавства	3	Екзамен
ОПП 7.	Вступ до перекладознавства	3	Екзамен
ОПП 8.	Історія зарубіжної літератури та культури	9,5	Екзамен
ОПП 9.	Основна іноземна мова (англійська)	60	Екзамен
ОПП 10.	Безпека життєдіяльності та основи охорони	3	Залік

	праці		
ОПП 11.	Лінгвокраїнознавство та основи міжкультурної комунікації (англійська мова)	5	Екзамен
ОПП 12.	Лексикологія англійської мови	3	Екзамен
ОПП 13.	Теоретична фонетика і граматики англійської мови	4	Екзамен
ОПП 14.	Стилістика англійської мови	3	Екзамен
ОПП 15.	Історія англійської мови	3	Екзамен
ОПП 16.	Методика навчання англійської мови та зарубіжної літератури	4	Екзамен
ОПП 17.	Практикум з перекладу	10	Екзамен
ОПП 18.	Історія літератури країн, мова яких вивчається	9	Екзамен
ОПП 19.	Інформаційні технології в спецдисциплінах	3	Екзамен
ОПП 20.	Основи наукових досліджень	3	Екзамен
ОПП 21.	Вікова психологія і шкільна педагогіка	3	Екзамен
ОПП 22.	Ділова іноземна мова (англійська)	3,5	Екзамен
1.	Педагогічна практика (4 тижні)	6	Залік
2.	Перекладацька практика (2 тижні)	3	Залік
3.	Психолого-педагогічна практика (2 тижні)	3	Залік
4.	Педагогічна практика (2 тижні), літні табори	3	Залік
Загальний обсяг обов'язкових компонент:		168	
Вибіркові компоненти ОП			

2.1. Цикл загальної підготовки			
ВЗП 1.	Дисципліна 1	3	Залік
ВЗП 2.	Дисципліна 2	3	Залік
ВЗП 3.	Дисципліна 3	3	Залік
ВЗП 4.	Дисципліна 4	3	Залік
2.2. Цикл професійної підготовки			
ВПП 5.	Друга іноземна мова (німецька, французька, іспанська)	44,5	Екзамен
ВПП 6.	Цивілізації країн та лінгвокраїнознавство (німецька, французька, іспанська мови)	3,5	Залік
ВПП 7.	Третя іноземна мова (болгарська, польська, іспанська, французька, німецька, іврит)	6	Екзамен
ВПП 8.	Сучасна українська література	3	Екзамен
ВПП 9.	Web-технології (HTML)/ Web-технології (CSS) для філологів	3	Залік
Загальний обсяг вибірових компонент:		72	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		240	

2.2. Структурно-логічна схема ОП

Програма підготовки здобувачів вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно) ступеня бакалавр загальним обсягом 240 кредитів ECTS передбачає оволодіння студентами 31 навчальними дисциплінами, проходження педагогічної, психолого-педагогічної, перекладацької практики та педагогічної практики у літніх таборах і проведення підсумкової атестації у формі двох атестаційних екзаменів. (Рис.1).

Обов'язкова частина навчального плану має обсяг 168 кредити ECTS (72 %) і включає 22 дисципліни (153 кредити), педагогічну, психолого-педагогічну, перекладацьку практики та педагогічну практику у літніх таборах (15 кредитів). В обов'язковій частині передбачено 3 навчальні дисципліни циклу загальної підготовки (ОЗП) (13 кредитів), 19 навчальних дисциплін циклу професійної підготовки (ОПП) (140 кредитів), педагогічну практику (6 кредитів), психолого-педагогічну практику (3 кредити), перекладацьку практику (3 кредити) та педагогічну практику у літніх таборах (3 кредити).

Вибіркова частина навчального плану має обсяг 72 кредити ECTS (28 %) і включає дисципліни загальної підготовки (ВЗП) (12 кредитів), які обираються студентами та професійної підготовки (ВПП) (60 кредитів).

3. Форми атестації здобувачів вищої освіти

1. Форми атестації здобувачів вищої освіти.

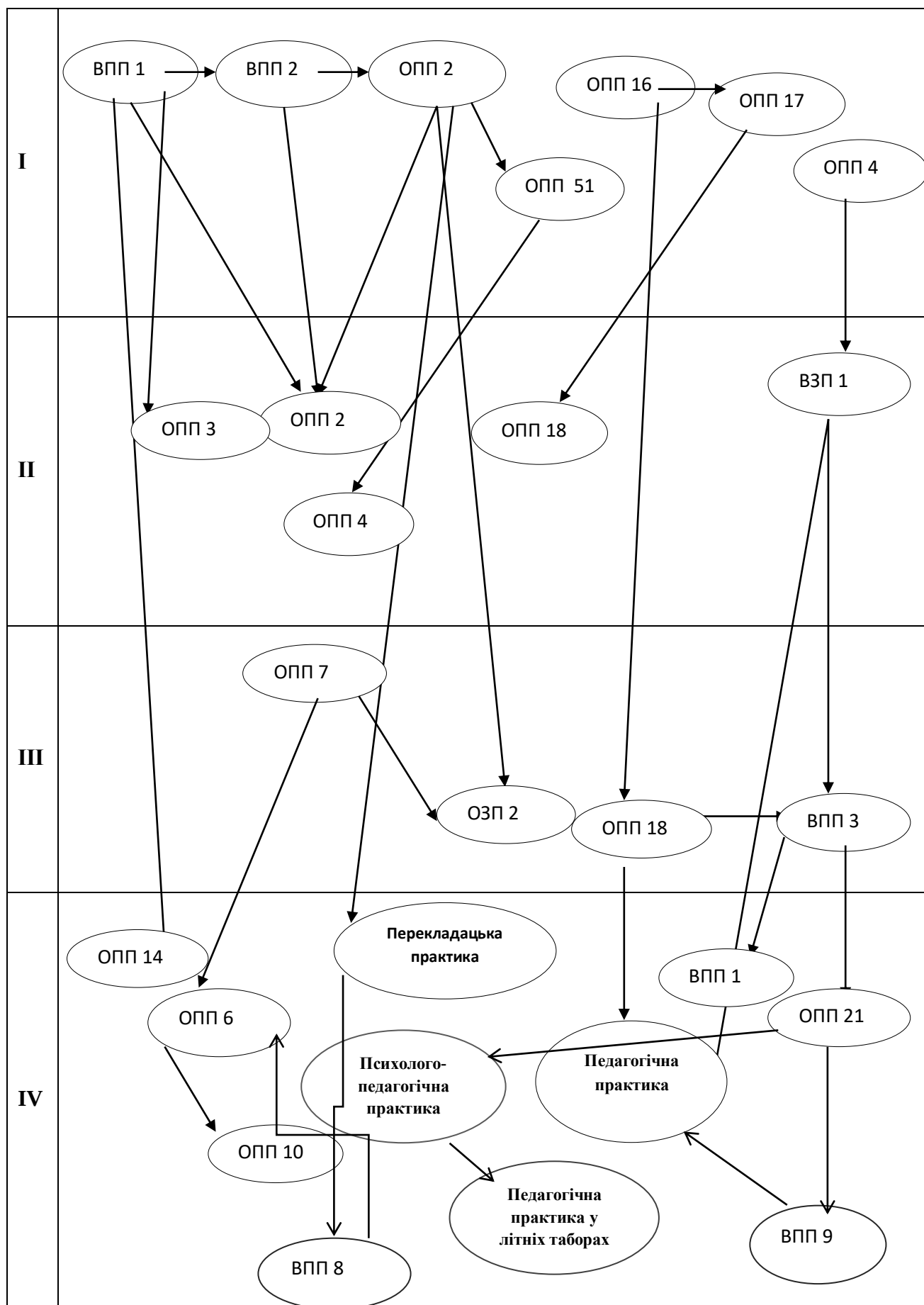
Атестація здійснюється у формі складання двох атестаційних екзаменів: з основної іноземної мови (англійської) та з другої іноземної мови (німецької/французької/іспанської) і завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням освітньої кваліфікації: бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська; професійної кваліфікації: учитель двох мов (англійської та німецької; англійської та французької; англійської та іспанської) та зарубіжної літератури в середніх загальноосвітніх навчальних закладах, перекладач.

Атестація здійснюється відкрито та публічно.

Форма атестації	Назва атестаційного заходу	Вимоги
Атестаційний екзамен 1	Основна іноземна мова (англійська), світова література і переклад	Показати теоретичні знання з англійської мови в межах навчальних дисциплін, передбачених цією ОП та відповідним навчальним планом; показати навички лінгво-стилістичного аналізу тексту та застосування різних перекладацьких стратегій, а також вміння орієнтуватися у літературному процесі.
Атестаційний	Друга іноземна мова	Показати теоретичні знання з

й экзамен 2	(німецька/французька/іспанська)	німецької/французької/іспанської мови в межах навчальних дисциплін, передбачених цією ОП та відповідним навчальним планом; показати навички комунікації іноземною мовою, а також володіння лінгво-культурними компетенціями .
-------------	---------------------------------	---

Рис. 1. Структурно-логічна схема



4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

Таблиця 4.1

	ОЗП 1	ОЗП 2	ОЗП 3	ОПП 4	ОПП 5	ОПП 6	ОПП 7	ОПП 8	ОПП 9	ОПП 10	1	2	3	4
ЗК1	+		+											
ЗК2	+		+					+						
ЗК3		+									+	+	+	+
ЗК4			+						+					
ЗК5														
ЗК6	+		+		+	+	+	+	+	+				
ЗК7								+	+	+	+	+	+	+
ЗК8	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК9				+					+		+	+	+	+
ЗК10	+		+		+	+	+	+						
ЗК11		+		+					+	+	+	+	+	+
ЗК12														
ЗК13					+	+	+	+						
ФК1					+	+	+	+						
ФК2					+	+	+		+		+	+	+	+
ФК3					+	+	+	+	+					
ФК4					+	+	+	+				+		
ФК5								+			+		+	+
ФК6									+		+	+		
ФК7												+		
ФК8					+	+	+							
ФК9						+		+						
ФК10						+		+						
ФК11		+							+					
ФК12														

Таблиця 4.2

	ОПП 11	ОПП 12	ОПП 13	ОПП 14	ОПП 15	ОПП 16	ОПП 17	ОПП 18	ОПП 19	ОПП 20	ОПП 21	ОПП 22
ЗК1												
ЗК2								+				
ЗК3												
ЗК4						+	+			+		
ЗК5										+		
ЗК6	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК7						+					+	+
ЗК8	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
ЗК9	+	+	+	+	+		+	+				
ЗК10		+	+	+	+	+				+		
ЗК11	+					+	+		+	+		+
ЗК12									+			
ЗК13										+		
ФК1		+	+	+	+	+		+				
ФК2		+	+	+	+							
ФК3		+	+	+	+							
ФК4	+											
ФК5								+				
ФК6	+						+					+
ФК7	+						+					

ФК8		+	+	+	+	+	+			+	+	
ФК9								+				
ФК10								+				
ФК11												
ФК12												+

Таблиця 4.3.

	ВЗП 1	ВЗП 2	ВЗП 3	ВЗП 4	ВПП 5	ВПП 6	ВПП 7	ВПП 8	ВПП 9
ЗК1			+	+					
ЗК2		+	+	+					
ЗК3	+							+	
ЗК4	+	+	+	+					
ЗК5	+							+	
ЗК6	+	+	+	+		+		+	+
ЗК7								+	
ЗК8	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК9					+	+	+		
ЗК10		+	+					+	
ЗК11	+			+	+	+	+		+
ЗК12									+
ЗК13									
ФК1								+	
ФК2					+		+	+	
ФК3							+	+	
ФК4					+	+		+	
ФК5		+	+	+				+	
ФК6	+				+	+	+	+	
ФК7	+			+		+		+	
ФК8									
ФК9		+	+					+	
ФК10								+	
ФК11					+		+	+	
ФК12				+					

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

Таблиця 5.1.

	ОЗП 1	ОЗП 2	ОЗП 3	ОПП 4	ОПП 5	ОПП 6	ОПП 7	ОПП 8	ОПП 9	ОПП 10	1	2	3	4
ПРН1		+							+					
ПРН2	+		+					+						
ПРН3	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+				
ПРН4	+		+					+						
ПРН5									+		+	+	+	+
ПРН6														
ПРН7					+	+	+	+						
ПРН8					+	+	+	+			+	+	+	+

ПРН16									
ПРН17									
ПРН18									
ПРН19									

6. Перелік нормативних документів, на яких базується стандарт вищої освіти

1. Закон України від 01.07.2014 № 1556-VII «Про вищу освіту». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18;>
2. Постанова Кабінету Міністрів України від 30.12.2015 р. № 1187 «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти». – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-п/page;>
3. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п;>
4. [Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти».](http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п;) – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п;>
5. Класифікатор професій: ДК 003: 2010 / [розроб.: М. Гаврицька та ін.]. – К.: Соцінформ: Держспоживстандарт України, 2010. – 746 с.;
6. Стандарти і рекомендації щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти (ESG). – К.: ТОВ «ЦС», 2015. – 32 с. – [http://ihed.org.ua/images/pdf/standards-and-guidelines_for_qa_in_the_ehea_2015.pdf;](http://ihed.org.ua/images/pdf/standards-and-guidelines_for_qa_in_the_ehea_2015.pdf)
7. International Standard Classification of Education (ISCED 2011). – Montreal: UNESCO Institute for Statistics, 2012. – [http://www.uis.unesco.org/education/documents/isced-2011-en.pdf;](http://www.uis.unesco.org/education/documents/isced-2011-en.pdf)
8. [ISCED Fields of Education and Training 2013 \(ISCED-F 2013\).](http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-fields-of-education-training-2013.pdf) – Montreal: UNESCO Institute for Statistics, 2014. – [http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-fields-of-education-training-2013.pdf.](http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-fields-of-education-training-2013.pdf)

Додаткові інформаційні джерела:

1. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, схвалені сектором вищої освіти Науково-методичної Ради Міністерства освіти і науки України (протокол від 29.03.2016 № 3). – Режим доступу: [http://mon.gov.ua/activity/education/reforma-osviti/naukovo-metodichna-rada-ministerstva/metodichni-rekomendacziyi.html;](http://mon.gov.ua/activity/education/reforma-osviti/naukovo-metodichna-rada-ministerstva/metodichni-rekomendacziyi.html)
2. Розроблення освітніх програм. Методичні рекомендації / Авт. В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В. Таланова / За

ред. В. Г. Кременя. – К.: ДП «НВЦ «Пріоритети», 2014. – 120 с. – Режим доступу:

http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_rozroblennya_osv_program_2014_tempus-office.pdf];

3. Національний освітній глосарій: вища освіта. – Режим доступу:

http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_glossariy_Visha_osvita_2014_tempus-office.pdf];

4. Розвиток системи забезпечення якості вищої освіти в Україні: інформаційно-аналітичний огляд. – Режим доступу:

http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_Rozvitok_sisitemi_zabesp_yakosti_VO_UA_2015.pdf];

Європейська кредитна трансферна накопичувальна система: Довідник користувача. – Режим доступу:

http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_ECTS_Users_Guide-2015_Ukrainian.pdf.

Додаток 1

Перелік вибіркових навчальних дисциплін (за вибором студентів)

Як дисципліна 1:
Правове обґрунтування освітницької та дослідницької діяльності
Риторика популізму та сучасний політичний дискурс
Основи соціальної інклюзії та конфліктологія
Великі книги та ідеї
Образ України в мистецьких практиках XX-XXI ст.
Іміджбілдінг та естетика візуальної культури
Як дисципліна 2:
Критичний дискурс-аналіз в медіа-комунікаціях
Мовний портрет успішної особистості
Основи психолінгвістики

Історія мов і мовно-культурної політики
Експресивність у мові та мовленні
Англійська мова за межами англо-саксонського світу
Як дисципліна 3:
Психоаналіз і література
Казки в сучасній культурі
Інтермедіальний вимір літературознавчих студій
Фантастика і фантастичне в літературі і культурі
Література і культура Північного Причорномор'я
Література в сучасних комунікативних умовах
Як дисципліна 4:
Переклад як культурне явище в діяхронії та синхронії
Аудіовізуальний переклад кінопродукції та комп'ютерних ігор
Корпоративне лідерство: комунікативні техніки
Креативне письмо українською мовою і сторітелінг: практикум
Тайм менеджмент, самоорганізація та розвиток
Перекладацький скоропис

Додаток 2

Дисципліни обрані ВНЗ як додаткові освітні послуги

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
---------	---	--------------------	-----------------------------

ДОП 1.	Основна іноземна мова (англійська, додатково)	7	
ДОП 2.	Тренінгові заняття	2	
ДОП 3.	Третя іноземна мова (болгарська, польська, іспанська, французька, німецька, іврит)	18	
ДОП 4.	Аудіювання англійською мовою (спецкурс)	2,5	Залік
ДОП 5.	Англомовне письмо (спецкурс)	5	Залік
ДОП 6.	Вступ до риторики та усного публічного мовлення (англомовний курс)	2,5	
ДОП 7.	Англомовне кіно і література (спецкурс)	5	Залік
Загальний обсяг вибірових компонент:		52	

